

typonym

g



Marsam

A 10-FONT ADVANCE RELEASE OF A 22-FONT FAMILY

A refined, modern typeface on

solid footing

Adaptive but not an adaptation

Ideosyncratic

(but never whimsical)

Timeless

as opposed to old—timey

The once awkward slab has come of age

Progressive contrast
Expansive character set
Round or Square Punctuation
Support for over 200 languages
Wide array of alternate glyphs
Automated OpenType features
Optimized for print and digital
Meticulously kerned

True Italics

MARSAM BLACK

GROß

case

S & Q

GROß

case

S & Q

Black
Black Italic
Extra Bold
Bold
Regular
Italic
Book
Book Italic
Thin
Thin Italic

MARSAM BLACK

Typography

INCUNABULA

Blackletter cuts

Typografie

INKUNABELN

SCHWARZSCHRIFTSCHNITTE

Typography

INCUNABULA

BLACKLETTER CUTS

Typografie

INKUNABELN

SCHWARZSCHRIFTSCHNITTE

GUILLEMET IS A DIMINUTIVE OF THE FRENCH NAME GUILLAUME, APPARENTLY AFTER THE FRENCH PRINTER AND punchcutter Guillaume Le Bé (1525–1598), though he did not invent the symbols: they first appear in a 1527 book printed by Josse Bade. Some languages derive their word for guillemets analogously: the Irish term is

MARSAM BOLD

GUILLEMET IST EINE VERKLEINERUNGSFORM DES Französischen Drucker und Stempelschneider Guillaume Le Bé (1525–1598), der die Symbole allerdings nicht erfunden hat: Sie tauchen erstmals in einem 1527 von Josse Bade gedruckten Buch auf. Einige Sprachen leiten ihr Wort für Guillemets log ab: der irische Begriff ist

MARSAM REGULAR

GUILLEMET IST EINE VERKLEINERUNGSFORM DES Französischen Drucker und Stempelschneider Guillaume Le Bé (1525–1598), der die Symbole allerdings nicht erfunden hat: Sie tauchen erstmals in einem 1527 von Josse Bade gedruckten Buch auf. Einige Sprachen leiten ihr Wort für Guillemets log ab: der irische Begriff ist Liamóg, von Liam

MARSAM BOOK

GUILLEMET IST EINE VERKLEINERUNGSFORM DES Französischen Drucker und Stempelschneider Guillaume Le Bé (1525–1598), der die Symbole allerdings nicht erfunden hat: Sie tauchen erstmals in einem 1527 von Josse Bade gedruckten Buch auf. Einige Sprachen leiten ihr Wort für Guillemets log ab: der irische Begriff ist Liamóg, von Liam ‘Wil-

GUILLEMET IS A DIMINUTIVE OF THE FRENCH NAME GUILLAUME, APPARENTLY AFTER THE FRENCH PRINTER AND punchcutter Guillaume Le Bé (1525–1598), though he did not invent the symbols: they first appear in a 1527 book printed by Josse Bade. Some languages derive their word for guillemets analogously: the Irish term is

GUILLEMET IST EINE VERKLEINERUNGSFORM DES Französischen Drucker und Stempelschneider Guillaume Le Bé (1525-1598), der die Symbole allerdings nicht erfunden hat: Sie tauchen erstmals in einem 1527 von Josse Bade gedruckten Buch auf. Einige Sprachen leiten ihr Wort für Guillemets log ab: der irische Begriff ist Liamóg, von Liam

GUILLEMET IST EINE VERKLEINERUNGSFORM DES Französischen Drucker und Stempelschneider Guillaume Le Bé (1525-1598), der die Symbole allerdings nicht erfunden hat: Sie tauchen erstmals in einem 1527 von Josse Bade gedruckten Buch auf. Einige Sprachen leiten ihr Wort für Guillemets log ab: der irische Begriff ist Liamóg, von Liam ‘Wil-

GUILLEMET IST EINE VERKLEINERUNGSFORM DES Französischen Drucker und Stempelschneider Guillaume Le Bé (1525-1598), der die Symbole allerdings nicht erfunden hat: Sie tauchen erstmals in einem 1527 von Josse Bade gedruckten Buch auf. Einige Sprachen leiten ihr Wort für Guillemets log ab: der irische Begriff ist Liamóg, von Liam ‘William’ und einem

ENGLISH

BLACK

Throughout the nineteenth and early twentieth centuries sans-serif types were viewed with suspicion by many printers, especially those of fine book printing, as being fit only for advertisements, and to this day most books remain printed in serif typefaces as body text. This impression would not have been helped by the standard of common sans-serif types of the period, many of which now seem some-

what lumpy and eccentrically-shaped. In 1922, master printer Daniel Berkeley Updike described sans-serif typefaces as having “no place in any artistically respectable composing-room.” The term “grotesque” comes from the Italian word for cave, and was often used to describe Roman decorative styles found by excavation, but had long become applied in the modern sense for objects that appeared

9½•13

DEUTSCH

BLACK
ITALIC

Im neunzehnten und frühen zwanzigsten Jahrhundert wurden serifenlose Schriften von vielen Druckern, insbesondere im Buchdruck, misstrauisch beäugt, da sie sich nur für Werbung eigneten, und bis heute werden die meisten Bücher im Fließtext mit Serifenschriften gedruckt. Dieser Eindruck wurde durch den Standard der damals üblichen serifenlosen Schriften, von denen viele heute etwas klum-

pig und exzentrisch wirken, nicht gefördert. Im Jahr 1922 beschrieb der Druckermeister Daniel Berkeley Updike serifenlose Schriften als Schriften, die »in keinem künstlerisch respektablen Setzraum Platz haben«. Der Begriff »grotesk« stammt vom italienischen Wort für Höhle ab und wurde häufig zur Beschreibung römischer Dekorationsstile verwendet, die bei Ausgrabungen gefunden wurden, wurde aber

9½•13

ČEŠTINA

EXTRA
BOLD

V průběhu devatenáctého a počátku dva-cátého století byly bezpatkové typy mnoha tiskařů, zejména tiskařů jemného knihtisku, s podezřením považovány za vhodné pouze pro reklamy, a dodnes většina knih zůstává vytištěna patkovým písmem jako hlavní text. Tomuto dojmu by nepomohl ani standard běžných bezpatkových typů té doby, z nichž mnohé dnes působí poněkud hrudkovité a výstředně tvarované.

V roce 1922 mistr tiskař Daniel Berkeley Updike popsal bezpatkové typy písma, že »nemají místo v žádné umělecky slušné skladatelské místnosti«. Termín »groteska« pochází z italského slova pro jeskyni a často se používal k popisu římských dekorativních stylů nalezených při vykopávkách, ale již dlouho se v moderním smyslu používal pro předměty, které se jevily jako »poškozené nebo monstrózní«. Termín

9½•13

DANSK

BOLD

I løbet af 1800-tallet og begyndelsen af 1900-tallet blev sans-serif-typer betragtet med mistænksomhed af mange bogtrykkere, især inden for finere bogtryk, som værende kun egnet til reklamer, og den dag i dag er de fleste bøger stadig trykt med serif-typer som brødtekst. Dette indtryk ville ikke have været hjulpet af standarden for almindelige sans-serif-typer fra perioden, hvoraf mange nu virker

noget klumpede og excentrisk formede. I 1922 beskrev trykkerimester Daniel Berkeley Updike sans-serif-skrifttyper som havende “ingen plads i noget kunstnerisk respektabelt komponistlokale.” Udtrykket ‘grotesk’ kommer fra det italienske ord for hule og blev ofte brugt til at beskrive romerske dekorative stilarter fundet ved udgravninger, men var længe blevet anvendt i moderne forstand om genstande, der virkede

9½•13
SS11

ITALIANO

REG

Per tutto l'Ottocento e l'inizio del Novecento i caratteri sans-serif sono stati visti con sospetto da molti tipografi, soprattutto quelli della stampa di libri di pregio, come adatti solo alla pubblicità, e ancora oggi la maggior parte dei libri è stampata con caratteri serif come corpo del testo. A questa impressione non avrebbe contribuito lo standard dei comuni caratteri sans-serif dell'epoca, molti dei quali oggi appaiono un po' bitorzoluti ed eccentrici. Nel

1922, il maestro tipografo Daniel Berkeley Updike descrisse i caratteri sans-serif come "privi di posto in qualsiasi sala di composizione artisticamente rispettabile". Il termine 'grottesco' deriva dalla parola italiana 'caverna' e veniva spesso usato per descrivere stili decorativi romani trovati negli scavi, ma da tempo è stato applicato in senso moderno per oggetti che appaiono "malformati o mostruosi". Il termine 'grottesco' divenne di uso comune per descrivere i

9½•13
SS02
SS07

MAGYAR

ITALIC

A tizenkilencedik században és a huszadik század elején sok nyomdász, különösen a szép könyvnyomtatók, gyanakodva tekintették a sans-serif típusokat, amelyek csak reklámozásra alkalmasak, és a mai napig a legtöbb könyvet törzsszöveggént serif betűtípussal nyomtatják. Ezen a benyomáson nem segített volna a korszak elterjedt sans-serif típusainak színvonala, amelyek közül sok mára kissé csomósnak és különc alakúnak tűnik. 1922-

ben Daniel Berkeley Updike nyomdászmeister úgy fogalmazott, hogy a sans-serif betűtípusok „nincs helyük egyetlen művészileg tekintélyes zeneszerző helyiségben sem”. A „groteszk” kifejezés az olasz barlang szóból származik, és gyakran használták az ásatások során talált római dekorációs stílusok leírására, de régóta alkalmazták a modern értelemben olyan tárgyakra, amelyek „hibásnak vagy szörnyűnek tünnek”. A „groteszk” kifejezésselá-

9½•13

SVENSKA

BOOK

Under 1800-talet och början av 1900-talet betraktades sans-serif-typer med misstänksamhet av många tryckare, särskilt de som tryckte fina böcker, som endast lämpliga för annonser, och än idag trycks de flesta böcker med serif-typsnitt som brödtext. Detta intryck skulle inte ha underlättats av standarden på de vanliga sans-serif-typerna från perioden, av vilka många nu verkar något klumpiga och excentriskt formade. År 1922 beskrev tryckmästaren Daniel

Berkeley Updike sans-serif-typsnitt som något som "inte hör hemma i något konstnärligt respektabelt komponeringsrum". Termen 'grotesk' kommer från det italienska ordet för grotta och användes ofta för att beskriva romerska dekorativa stilar som hittats vid utgrävningar, men hade länge använts i modern mening för föremål som verkade "missbildade eller monstruösa". Termen 'grotesk' blev vanligt förekommande för att beskriva sans-serifs. Under efterkrig-

9½•13

NEDERLANDS

BOOK
ITALIC

Gedurende de negentiende en het begin van de twintigste eeuw werden schreefloze lettertypen door veel drukkers, vooral die van de fijne boekdruk, met argwaan bekeken als zijnde alleen geschikt voor advertenties, en tot op de dag van vandaag worden de meeste boeken nog steeds gedrukt in schreefletters als hoofdtekst. Deze indruk zou niet zijn geholpen door de standaard van de gangbare schreefloze typen uit die periode, waarvan

er vele nu enigszins klonterig en excentrisch van vorm lijken. In 1922 beschreef meesterdrukker Daniel Berkeley Updike dat schreefloze lettertypen "geen plaats hadden in een artistiek respectabele zetkamer". De term 'grotesk' komt van het Italiaanse woord voor grot en werd vaak gebruikt om Romeinse decoratieve stijlen te beschrijven die bij opgravingen waren gevonden, maar werd al lang in de moderne zin toegepast op objecten die

9½•13
SS07

ESPAÑOL

THIN

A lo largo del siglo XIX y principios del XX, muchos impresores, sobre todo los que se dedicaban a la impresión de libros finos, veían con recelo los tipos sin gracias, por considerar que sólo eran aptos para la publicidad. Esta impresión no se habría visto favorecida por el estándar de los tipos sans-serif comunes de la época, muchos de los cuales parecen ahora algo abultados y con formas excéntricas. En 1922, el maestro impresor Daniel Berkeley Updike

dijo que los tipos sin gracias “no tienen cabida en ninguna sala de composición artísticamente respetable”. El término ‘grotesco’ procede de la palabra italiana que significa cueva, y se utilizaba a menudo para describir estilos decorativos romanos encontrados en excavaciones, pero desde hacía tiempo se aplicaba en sentido moderno a objetos que parecían “malformados o monstruosos”. El término ‘grotesco’ pasó a utilizarse comúnmente para de-

9½•13

FRANÇAIS

THIN
ITALIC

Tout au long du XIXe siècle et au début du XXe siècle, les caractères sans empattement ont été considérés avec méfiance par de nombreux imprimeurs, en particulier ceux qui imprimaient des livres de qualité, comme n'étant adaptés qu'aux annonces publicitaires. Cette impression n'aurait pas été favorisée par la norme des caractères sans empattement de l'époque, dont beaucoup semblent aujourd'hui quelque peu bosselés et de forme

excentrique. En 1922, le maître imprimeur Daniel Berkeley Updike décrivait les caractères sans empattement comme n'ayant "aucune place dans une salle de composition artistiquement respectable". Le terme 'grotesque' vient du mot italien 'grotte' et était souvent utilisé pour décrire les styles décoratifs romains découverts lors de fouilles, mais s'appliquait depuis longtemps au sens moderne à des objets qui semblaient "malformés ou monstrueux". Le terme

9½•13

HRVATSKI

THIN

Tijekom devetnaestog i ranog dvadesetog stoljeća mnogi su tiskari, osobito oni koji se bave finim tiskanjem knjiga, sumnjičavo gledali na sans-serif tipove kao primjerene samo za reklame, a do danas je većina knjiga ostala tiskana serifnim slovima kao glavni tekst. Ovom dojmu ne bi pomogao ni standard uobičajenih sans-serif tipova tog razdoblja, od kojih se mnogi sada doimaju pomalo kvrgavim i ekscentričnim oblikom. Godine 1922., tiskarski ma-

jstor Daniel Berkeley Updike opisao je sans-serif fontove kao “nema mjesta ni u jednoj umjetnički respektabilnoj sobi za sastavljanje.” Izraz ‘groteska’ dolazi od talijanske riječi za špilju i često se koristio za opisivanje rimskih ukrasnih stilova pronađenih iskapanjima, ali se odavno počeo primjenjivati u modernom smislu za predmete koji su izgledali “deformisani ili čudovišni”. Izraz ‘groteska’ postao je uobičajen za opisivanje sans-serifa. U poslijer-

9½•13
SS11

ISLENSKA

THIN
ITALIC

Alla nítjándu og snemma á tuttugustu öld var litið á sans-serif gerðir af tortryggni af mörgum prenturum, sérstaklega þeim sem prentuðu finar bækur, sem hæfir eingöngu fyrir auglýsingar, og enn þann dag í dag eru flestar bækur prentaðar með serif leturgerðum sem megintexti. Þessari tilfinningu hefði ekki verið hjálpað með venjulegum sans-serif tegundum tímabilsins, sem margar hverjar virðast nú nokkuð kekkar og sérvitringar í laginu. Árið 1922

lýsti prentarameistarinn Daniel Berkeley Updike sans-serif leturgerð sem „engan stað í neinu listrænu virðulegu tónskáldi“. Hugtakið „grotesk“ kemur frá ítalska orðinu fyrir hellir og var oft notað til að lýsa rómverskum skreytingarstílum sem fundust við uppgröft, en hafði lengi verið notað í nútímaskilningi um hluti sem virtust „vansköpuð eða voðaleg“. Hugtakið „grotesk“ varð almennt notað til að lýsa sans-serifis. Á eftirstríðstímabilinu jókst áhugi á

9½•13
SS02
SS15

OPENTYPE FEATURES

ALTERNATE FIGURES

J	→	J	SS01	R	→	R	SS02
Q	→	Q	SS03	&	→	&	SS04
a	→	a	SS05	d	→	d	SS06
g	→	g	SS07	/	→	/	SS09
r	→	r	SS11	1	→	1	SS08
1/2	→	½	FRAC	←	→	←	SS12
@	→	@	SS13	®	→	®	SS14

LIGATURES

**fl fi fj ft fr fu fk fb ffl ffi ffi fft ffk
ffk ffr ffu gy gy gu gu ty fy tty fty**

SMALL CAPS FIGURES & ALIGNMENT

{[(ABCDEFG—!&\$£€#%@)]}

ALL CAPS FIGURES & ALIGNMENT

&iABCD—WXYZ!&

OPENTYPE FEATURES

PROPORTIONAL NUMERALS & FIGURES

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 \$ € £ _ - []

TABLATURE NUMERALS & FIGURES

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 \$ € £ _ - []

SUBSCRIPT / SUPERScript

[1 2 3 4 5 6 7 8 9 0]

[1 2 3 4 5 6 7 8 9 0]

AUTOMATED FRACTIONAL FORMATTING

1/2 3/5 29/30 → ½ ⅓ ²⁹/₃₀

ARROW ORNAMENTS

← → ↑ ↓ ↖ ↗ ↘ ↙

← →

EXPANDED CURRENCY SYMBOLS

\$ € £ ¥ ₹ ₪ ₧ ₨ ₩ ₪ ₧ ₨ ₩ ₪ ₧ ₨ ₩

SCIENTIFIC & MATHEMATICAL SYMBOLS

Δ Ω μ π ℓ e ∂ Π Σ √ ∞ ∫ ◊

ENVIRONMENTAL SYMBOLS



STANDARD CHARACTER SETS

MARSAM BLACK

**ABCDEFGHIJKLM
NOPQQRSTUVWXYZ
aabcddefgghijklmno
pqrrstuvwxyz
123456789010
~!@ [a] # \$ % & * () [] { } = + < > ?
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
1234567890 ~!@ # \$ % & * () [] { } = + < > ?**

MARSAM BLACK ITALIC

***ABCDEFGHIJKLM
NOPQQRSTUVWXYZ
aabcddeefgghijklm
nopqrstuvwwxyyz
123456789010
~!@ [a] # \$ % & * () [] { } = + < > ?
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
1234567890 ~!@ # \$ % & * () [] { } = + < > ?***

STANDARD CHARACTER SETS

MARSAM BOLD

**ABCDEFGHIJKLMNOP
 NOPQRSTUVWXYZ
 abcdddefgghijijklmno
 pqr rstuvwxyz
 123456789010
 @ [a] # \$ % & * () [] { } = + < > . , . , ? ?
 1234567890 ~ !**

STANDARD CHARACTER SETS

MARSAM BOLD

À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö Ø Ù Ú Û Ü Ý Þ ß à á â ã ä å æ ç è é ê ë ì í î ï ð ñ ò ó ô õ ö ø ù ú û ü ý þ ß à á â ã ä å æ ç è é ê ë ì í î ï ð ñ ò ó ô õ ö ø ù ú û ü ý þ ß

STANDARD CHARACTER SETS

MARSAM REGULAR

ABCDEFGHIJKLM
NOPQQRSTTUVWXYZ
aabcddefgghijijklmno
pqrrstuvwxyz
123456789010
@ @ # \$ % & * () [] { } = + < > . , , ? ?
1234567890~!!

MARSAM ITALIC

*ABCDEFGHIJKLM
NOPQQRSTTUVWXYZ
aabcddeefgghijijklm
nopqrstuvwwxyyz
123456789010
@ @ # \$ % & * () [] { } = + < > . , , ? ?
1234567890~!!*

STANDARD CHARACTER SETS

MARSAM BOOK

ABCDEFGHIJKLM
NOPQQRSTTUVWXYZ
aabcddefgghijijklmno
pqrrstuvwxyz
123456789010
@ @ # \$ % & * () [] { } = + < > . , , ? ?
1234567890~!!

MARSAM BOOK ITALIC

*ABCDEFGHIJKLM
NOPQQRSTTUVWXYZ
aabcddeefgghijijklm
nopqrstuvwxyyz
123456789010
@ @ # \$ % & * () [] { } = + < > . , , ? ?
1234567890~!!*

EXPANDED CHARACTER SETS

MARSAM BOOK

À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö Ø Ù Ú Û Ü Ý Þ ß à á â ã ä å æ ç è é ê ë ì í î ï ñ ò ó ô õ ö ø ù ú û ü ý þ ÿ ÿ ž ž

MARSAM BOOK ITALIC

À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö Ø Ù Ú Û Ü Ý Þ ß à á â ã ä å æ ç è é ê ë ì í î ï ñ ò ó ô õ ö ø ù ú û ü ý þ ÿ ÿ ž ž

STANDARD CHARACTER SETS

MARSAM THIN

ABCDEFGHIJKLM
NOPQQRSTTUVWXYZ
aabcddeffggghijijklmno
pqrrstuvwxyz
123456789010
@ @ # \$ % & * () [] { } = + < > . , , ? ?
1234567890~!!

MARSAM THIN ITALIC

*ABCDEFGHIJKLM
NOPQQRSTTUVWXYZ
aabcddeeffggghijijklm
nopqrstuvwxyz
123456789010
@ @ # \$ % & * () [] { } = + < > . , , ? ?
1234567890~!!*

typonym